Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Krajský soud v Prešově – Výklad článku 6 Smlouvy o EU jakož i článku 1 Dodatkového protokolu k Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod podepsaného v Paříži dne 20. března 1952 – Majetkové právo – Vnitrostátní právní úprava umožňující instalaci elektrického vedení na soukromé pozemky bez nároku vlastníků na kompenzaci

Výrok

Soudní dvůr Evropských společenství je zjevně nepříslušný k odpovědi na otázky položené rozhodnutími ze dne 2. května a 21. července 2006 Krajského soudu v Prešově.

([1]) Úř. věst. C 249, 14.10.2006.

Žaloba podaná dne 13. prosince 2006 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-503/06)

(2007/C 82/23)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: D. Recchia, zmocněnec)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Italská republika tím, že region Ligurie přijal a používá právní předpis týkající se povolení výjimek z režimu ochrany volně žijících ptáků, který je v rozporu s podmínkami stanovenými v článku 9 směrnice 79/409/EHS ([1]), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 9 této směrnice;

— uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

V návaznosti na obdržení stížnosti se Komise dozvěděla, že region Ligurie schválil zákon č. 34 ze dne 5. října 2001 se záměrem upravit postup přijímání výjimek z režimu ochrany volně žijících ptáků podle článku 9 výše uvedené směrnice. Tento regionální zákon byl změněn regionálním zákonem č. 31 ze dne 13. srpna 2002.

Podle názoru Komise představuje regionální zákon č. 34/2001, ve znění změn a doplňků, povolení zákonně lovit druhy ptáků chráněných směrnicí, jelikož:

— identifikuje všeobecně, abstraktně a bez časového omezení druhy, na které se vztahuje výjimka, třebaže výjimka by měla být spíše výjimečným aktem vedoucím k rozhodnutí, které je třeba přijmout po ověření existence určitých vědeckých údajů,

— neupravuje povinnost, co se týče individuálních opatření zakládajících výjimku, uvést jeden z abstraktních důvodů, proč lze udělit výjimku podle článku 9 směrnice, a neupravuje povinnost uvést konkrétně důvody, proč určité opatření souvisí s požadavkem uvedeným jako abstraktní důvod,

— neupravuje dodržení povinnosti ověřit, zda neexistují jiná uspokojivá řešení, a neupravuje ani uvedení orgánu pověřeného stanovit, zda jsou splněny podmínky uvedené v článku 9 směrnice.

Neslučitelnost regionálního zákona č. 34/2001, ve znění změn a doplňků, se projevuje v konkrétních povoleních pro lov ptáků, která neprokazují, že neexistují jiná uspokojivá řešení, a neuvádějí ani abstraktní, a ani konkrétní důvody, proč je výjimka nezbytná.

Region Ligurie po uplynutí lhůty stanovené v odůvodněném stanovisku, a to 31. října 2006, zrušil regionální zákon č. 34/2001, ve znění změn a doplňků, regionálním zákonem č. 35/2006 ze dne 31. října 2006 a přijal regionální zákon č. 36/2006, kterým povolil lov ptáků na základě výjimky, která však obsahuje tytéž prvky neslučitelnosti s článkem 9 výše uvedené směrnice, které byly zpochybňovány v rámci předcházejícího regionálního právního rámce.

([1]) Směrnice Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 103, s. 1; Zvl. vyd. 15/01, s. 98).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale civile di Genova (Itálie) dne 18. ledna 2007 – Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade v. Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

(Věc C-12/07)

(2007/C 82/24)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale civile di Genova

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade

Žalovaní: Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

Předběžné otázky

1) Může nebo nemůže být považován hospodářský subjekt mající formu akciové společnosti a cíle, funkce a pravomoci k působení na trhu přiznané italským zákonodárcem společnosti ANAS (jak vyplývají zejména z ustavujících listin nového hospodářského subjektu, ze stanov schválených meziministerskou vyhláškou ze dne 18. prosince 2002, z nového právního předpisu podle článků 82 až 90 vládního nařízení s mocí zákona ze dne 3. října 2006, který byl změněn na zákon úpravami, které přinesla vládní „maxiúprava" „finančního" zákona pro rok 2007, čl. 1 odst. 1034), za podnik, i když veřejný, ve smyslu a pro účely právního řádu Společenství, který podléhá právní úpravě hospodářské soutěže (článek 86 Smlouvy)?

   V případě kladné odpovědi pokládáme Soudnímu dvoru následující další otázky týkající se výkladu:

2) Je slučitelný právní předpis mající podobné vlastnosti jako přezkoumávaný právní předpis, s ohledem na základní vlastnické právo chráněné právním řádem Společenství, i jak byl změněn zákonem č. 286/2006, který stanoví – co se týče pravomoci vyvlastnění přiznané veřejnému soutěžiteli jako je ANAS spa – „případné právo na odškodnění"?

3) Brání, s ohledem na dotčené právní předpisy při vzetí v úvahu úprav, které přinesla změna na zákon a úprav, které přinesla vládní „maxiúprava" „finančního" zákona pro rok 2007, právní řád Společenství a konkrétně právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže a vnitřního trhu (článek 43 a násl., článek 81 a násl. Smlouvy o ES), přidělení správy – dočasné, ale bez stanovení konečného ultimativního termínu – veřejných služeb nebo veřejných infrastruktur podniku se stoprocentní účastí státu majícímu podobné vlastnosti, jako má ANAS spa, bez konání nabídkového řízení?

4) Brání právo Společenství v oblasti postupu při zadávání veřejných zakázek tomu, aby členský stát rozšířil režim stanovený směrnicemi týkajícími se veřejných zakázek na dodávky a služby i na „vertikální" operace prováděné soukromými podniky, koncesionáři – účastníky, jejichž nabídky byly vybrány, přičemž si členský stát vyhradí právo jmenovat členy zadávacích komisí při výběrových řízeních organizovaných koncesionáři?

5) Představují, v míře, v níž poskytují výhody, jež nejsou poskytovány soukromým soutěžitelům, a v míře, v níž nepodléhají oddělenému účetnictví, financování podobná těm, která jsou prováděna ve prospěch ANAS podle čl. 7 odst. 12 vládního nařízení s mocí zákona č. 138/2002 a čl. 7 odst. 1c vládního nařízení s mocí zákona č. 138/2002, jakož i podle čl. 1 odst. 453 finančního zákona pro rok 2005 (zákon č. 311 ze dne 30. prosince 2004), která umožňují ANAS spa přijímat půjčky poskytované Cassa depositi e Prestiti s.p.a., jakož i opatření podobná opatřením podle čl. 1 odst. 299 písm. c) a odst. 453 zákona č. 311/2004 (finanční zákon pro rok 2005), anebo podle čl. 76 odst. 2 zákona č. 289/2003, na základě kterých jsou ANAS přidělovány značné veřejné příspěvky výslovně určené na práce na infrastrukturách, avšak bez povinnosti vést oddělené účetnictví, státní podpory zakázané článkem 87 a násl. Smlouvy? Představuje mimoto opatření podobné prodloužení koncese ve prospěch ANAS spa, které umožňuje ANAS vyhnout se nabídkovému řízení, jakož i právní předpis, jako je čl. 2 odst. 87 a 88 zákona č. 286/2006 (změna vládního nařízení s mocí zákona č. 262/2006), kde je stanoven automatický nástup – i když dočasný, ale bez konečného termínu – ANAS spa na místo koncesionářů, kterým skončila koncese, státní podporu?

Kasační opravný prostředek podaný dne 22. ledna 2007 Marguerite Chetcuti proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 8. listopadu 2006 ve věci T-357/04, Chetcuti v. Komise

(Věc C-16/07 P)

(2007/C 82/25)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Marguerite Chetcuti (zástupce: M.-A. Lucas, advokát)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání navrhovatelky

— zrušit rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství (čtvrtého senátu) ze dne 8. listopadu 2006 ve věci T-357/04, Chetcuti v. Komise;

— vyhovět návrhovým žádáním navrhovatelky před Soudem a sice:

  — zrušit rozhodnutí výběrové komise ze dne 22. června 2004 o zamítnutí žádosti navrhovatelky na základě bodu III oznámení o výběrovém řízení COM/PA/04 ze dne 6. dubna 2004;